

中国干旱区域 旅游可持续发展的理论探索

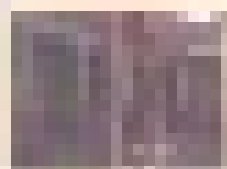
韩春鲜 著



商务印书馆
The Commercial Press

中国干旱区域 能源可持续发展战略研究

张世英 著



中国地质出版社

国家自然科学基金资助项目(编号:40761020)

中国干旱区域旅游 可持续发展的理论探索

韩春鲜 著

商 务 印 书 馆

图书在版编目(CIP)数据

中国干旱区域旅游可持续发展的理论探索/韩春鲜著. —北京:商务印书馆,2010

ISBN 978-7-100-07105-5

I. 中… II. 韩… III. 干旱区—旅游业—可持续发展—研究—中国 IV. F592.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 064974 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

中国干旱区域旅游可持续发展的理论探索

韩春鲜 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-07105-5

2010年11月第1版

开本 880×1230 1/32

2010年11月北京第1次印刷

印张 10%

定价: 33.00 元

序 言

干旱景观区是一种特殊的景观类型,其神秘、神奇、幽远、粗犷的资源特性,具有一种独特的旅游吸引力,往往成为探险、猎奇、体验、寻幽等旅游者向往的圣地。旅游业已成为许多干旱景观欠发达地区的重点产业或支柱产业,对推动地区经济发展发挥了重要作用。但干旱区生态环境非常脆弱,人类现代经济开发活动(包括旅游活动)对生态环境干预扰动的影响程度高于历史任何一时期。如何实现干旱景观区旅游和谐发展,使人类旅游活动对环境的影响最小化,是当今社会需要研究的紧迫而重要的课题。

新疆许多景区位于农民或牧民的生活生产区,属于农村社区型旅游地,景区发展对社区环境都存在不同程度的环境破坏。例如,天山山地森林草原地带景色优美,成为夏季避暑度假区后,旅游开发活动对山地度假区植被造成了不可逆转的破坏。而且随着山地度假区的发展和生态环境的逐渐恶化,旅游者会选择新的、更偏远的山地度假区,留给旧度假区牧民的是被破坏了且无法恢复的草场资源,使牧民的生产成本大大提高。在绿洲平原旅游区,旅游开发对农村社区造成了诸如耕地被征用后生计困难、生活区拥挤以及噪音、废水、废气、废物等一系列问题,一些农民从参与旅游服务中获得收益,但大部分农民并没有获得收益。因此,关注干旱景观区的社会效益、经济效益和环境效益的旅游和谐发展具有重要的理论和实践意义。

韩春鲜博士撰写的此书,在对旅游、旅游业、旅游产品、旅游业产

品、旅游吸引物、旅游体验、旅游可持续发展、区域旅游可持续发展等基本概念进行界定的基础上,廓清了干旱区域旅游可持续发展研究的内容框架,即包括旅游社会效益(旅游社区居民利益和旅游者利益)、旅游经济效益和区域环境质量可持续发展三个方面;提出了干旱景观区旅游和谐发展研究内容的指标体系,并以新疆吐鲁番的旅游现状为例,进行了深入的实证研究,必将对我国干旱景观区旅游和谐发展起到积极的建设性作用。

马耀峰

2010年1月于西安

前 言

工业化所带来的全球经济持续增长,使人类生活水平不断提高,居民可支配收入和闲暇时间均有所增加,旅游市场需求量激增,推动了世界旅游产业和旅游经济的发展。

20 世纪 50 年代以来国际旅游增长了 25 倍,2006 年旅游收益比初期增长了 200 倍。毫无疑问,是因为收入增加造成的旅游需求增加所致。旅游业持续快速发展,全世界国际旅游人次 2006 年有 84 600 万人,增长率为 5.1%;2007 年有 89 760 万人,增长率为 6%;2008 年受金融危机影响,虽然增长率有所下降,但中国旅游总需求却仍呈现高速增长的特点。在 2007~2008 年中国旅游总需求增长率世界最高,为 34.6%,从 2007 年 4 397 亿美元、排名世界第四位(前三位是美国、日本、德国),增长至 2008 年的 5 920 亿美元,仅次于美国,位居世界第二。从旅游卫星账户经济指标可以看出,2008 年中国旅游经济增加值、旅游资本投入与旅游总需求一样,增长率均超过 30%,高居世界第一(罗明义,2008;2009)。

中国旅游业步入了一个黄金发展时期,由旅游资源大国发展成为世界旅游大国。2007 年,中国入境旅游为 11 318 万人次,居民的国内旅游已达 16.10 亿人次,国际旅游收入 419.19 亿美元,国内旅游收入 7 770.62 亿元,直接从业人员 1 000 万人。旅游业已成为国民经济新的增长点,成为事关亿万“民生”的大产业。但是,中国旅游业同时面临着产业转型、战略提升和矛盾凸显等问题,最关键的问题之一是:如何

尽快从世界旅游大国发展成为世界旅游强国(王志发,2007)?这是因为中国旅游业快速发展所带来的不仅仅是经济效益,其社会文化和环境影响日益凸显。因此,树立科学发展观,研究和建立可持续的旅游发展理论势在必行。只有在可持续发展理论的指导下,中国旅游业才能从世界旅游大国走向旅游强国。

随着人均收入的不断提高和旅游者旅游体验的不断丰富,旅游市场需求逐步走向多元化。欠发达国家和地区封闭的农业经济生活,往往使地方民俗文化和环境保持了良好的原生态,成为旅游者追逐的新旅游目的地而得以快速发展,如中国西部地区的云南、新疆、西藏、四川等地成为发展迅速的旅游目的地。而中国传统的旅游城市目的地,如桂林、杭州、苏州、南京、西安、无锡、洛阳等所占全国份额均有所下降(保继刚、甘萌雨,2004)。

国际公认旅游业是缩小区域差异的有效手段,并鼓励发展中国家大力发展国际旅游以缩小国际差距(Britton,1982; Ayres,2000)。中国也把发展旅游业作为缩小区域发展差距的手段之一,积极鼓励西部地区旅游业发展,强调旅游业在加快西部地区脱贫致富、促进边疆少数民族地区繁荣稳定方面的功能。近年来,在国家西部大开发政策的影响下,西部地区基础设施建设力度加大,对外联系和内部各景区之间交通、信息联系通畅,有效改善了西部旅游业发展的基础环境。

在以上旅游市场需求变化和国家政策的影响下,西部地区也步入旅游发展的黄金时期,尤其是西北干旱地区。公共基础设施的改善,加上所拥有璀璨的丝绸之路历史文化、原生态的自然环境,以及丰富多彩的民俗文化旅游吸引物,使其迅速发展成为大众旅游接待地。旅游经济普遍发展,不少地区的居民生活条件得到改善,也增加了地方财政的收入。但是,干旱地区脆弱的环境,一方面限制了区域旅游产业的发展;另一方面在区域旅游产业发展中,受到不同程度的破坏,旅游业发

展产生的社会、环境问题日益增多。因此,从区域角度出发,研究旅游可持续发展,能够比较全面地分析干旱区旅游可持续发展状态及其影响因素。

对旅游属性和概念的不同认识,必然会导致旅游可持续发展内容有所差异。旅游理论界对许多旅游基本概念的认识并不统一。因此,研究区域旅游可持续发展首先需要解答的问题是什么是旅游?什么是区域旅游可持续发展?区域旅游可持续发展与旅游业可持续发展有什么不同?只有澄清这些基本问题,才能进一步进行干旱区域旅游可持续发展研究。本书的研究从旅游、旅游体验、旅游业、旅游业产品、旅游产品、旅游吸引物、区域旅游可持续发展等一些基本概念的阐释展开,分析旅游社会效益、经济效益、环境效益的研究内容与方法,构建干旱地区旅游可持续发展研究理论,并以新疆为例对干旱区域旅游可持续发展进行了深入分析。

目 录

序言	i
前言	iii
第一章 旅游学基本概念及其阐释	1
第一节 旅游产业的争论	1
第二节 中国旅游文献中对 tourism 的两种不同翻译	5
第三节 旅游的定义	6
第四节 旅游的体验	13
第五节 旅游业产品和旅游业的定义	50
第六节 旅游产品的定义	56
第七节 旅游产品和旅游业产品的核心——旅游吸引物的诠释	62
【案例】新疆旅游经济与旅游吸引物发展的空间变化	69
第二章 旅游可持续发展研究综述	82
第一节 发展观的演进	82
第二节 旅游可持续发展的伦理思想	84
第三节 国外旅游可持续发展研究综述	87
第四节 中国旅游可持续发展研究综述	111

第三章 区域旅游可持续发展的界定·····	117
第一节 旅游可持续发展定义综述·····	117
第二节 区域旅游可持续发展中利益主体的界定·····	121
第三节 区域旅游可持续发展的定义·····	127
第四节 各利益主体行为的理论基础·····	129
第五节 区域旅游可持续发展研究的基本内容·····	133
第四章 旅游经济与环境可持续性研究·····	135
第一节 旅游业持续发展能力研究·····	135
第二节 区域环境质量可持续性研究·····	148
【案例一】入境旅游对新疆经济的影响研究 ·····	151
【案例二】新疆天池风景区旅游环境容量分析 ·····	161
第五章 旅游社会效益研究·····	171
第一节 居民利益·····	171
第二节 旅游者利益·····	180
【案例】丝绸之路入境旅游市场及其对乌鲁木齐旅游城市的 感知 ·····	185
第六章 干旱区域旅游可持续发展研究·····	205
第一节 研究方法·····	206
第二节 干旱区域旅游可持续发展的评价指标体系·····	209
第三节 评价指标权重确定、数据处理与评价方法 ·····	222
第七章 吐鲁番旅游可持续发展研究·····	231
第一节 吐鲁番旅游业的发展特点·····	232
第二节 吐鲁番旅游发展的生命周期·····	239
第三节 吐鲁番旅游区的环境特征·····	243

第四节 吐鲁番旅游可持续发展的评价研究.....	246
第五节 如何提高吐鲁番旅游可持续发展的水平.....	282
【案例】新疆喀纳斯风景区生命周期分析及其趋势预测.....	290
参考文献.....	302
后记.....	333

第一章 旅游学基本概念及其阐释

对旅游属性和定义的不同认识,必然会导致旅游可持续发展内容有所差异。旅游理论界对旅游的属性认识存在着“旅游不是产业,而是一种社会现象”和“旅游是经济现象、是产业”两种不同的观点。对旅游的定义也有三类:一类是基于旅游者角度的定义,一类是基于旅游供需方的定义,另一类是基于综合角度的定义。因此,研究区域旅游可持续发展首先需要解答的问题是什么是旅游?认识这一基本问题才能进行区域旅游可持续发展研究。本章的内容从旅游、旅游体验、旅游业、旅游业产品、旅游产品和旅游吸引物等一些旅游学基本范畴的阐释展开。

第一节 旅游产业的争论

对于旅游是不是产业的争论由来已久。1927年罗马大学讲师里奥蒂出版了旅游专著《旅游经济讲义》,首次提出旅游活动是属于经济性性质的一种社会现象,并从经济学角度对旅游现象作了系统的剖析和论证。1935年柏林大学葛留克斯曼教授在出版的《旅游总论》一书中,提出了与里奥蒂完全不同的看法,他定义旅游活动是:“在旅居地短时间旅居的人与当地人之间各种关系的总和。”(申葆嘉,1996a)1942年瑞士学者亨泽克尔和克拉普夫提出了旅游定义,即“艾斯特”(AIEST)定义,把旅游现象界定为“综合性的社会现象”而不是仅指旅游业(申葆

嘉,1996b)。

20 世纪 50 年代中期,随着喷气式民航客机在国际民航中的广泛应用,大规模的游客流动现象扩展到全世界,旅游进入“大众旅游”阶段。旅游所带来的大量外汇收入,使人们普遍认为旅游是具有重要经济意义的活动。1979 年 Leiper 给旅游下了一个定义,定义本身没有引起旅游界的认可,但定义中明确提出的“旅游业”(tourist industry)一词影响却比较大,使一些学者把旅游当成旅游业去研究,如 Smith (1988)、Leiper(1990)等人,澳大利亚环境委员会娱乐和艺术部声称“旅游是澳大利亚增长最快的产业,已经成为澳大利亚最大的外汇赚取产业”(Wilson,1998)。现代旅游给各国或地区带来的普遍的经济收入增长,使旅游是产业的观点影响越来越大。

从英美比较有影响的英文辞典对 tourism(旅游)的解释可以看出,20 世纪 90 年代及其以前,tourism 的解释多包括旅游者的活动和旅游业两个含义,如表 1—1 中 1~3 条所示。但近几年,tourism 更趋向于被解释为旅游业,如表 1—1 中的 3~8 条。说明随着旅游业的发展,欧美国家趋向于用 tourism 表示旅游业,只表达供给方的活动,而消费方的活动则用 tour 来表示,反映出对“旅游是产业”观点的认同趋势。

表 1—1 英文词典对旅游的解释

英文解释	汉语翻译或解释	词典版本、出版时间
① The practice of travelling for pleasure, esp. on one's holidays; ② The business of providing holidays, tours, hotels, etc. for tourists.	①以娱乐为目的的旅行;②为游客提供度假、旅行、住宿等的行业,即旅游业、观光业。	《朗文当代高级辞典》,商务印书馆、艾迪生·维斯基·朗文出版公司中国有限公司,1998 年,第 1636 页。

续表

英文解释	汉语翻译或解释	词典版本、出版时间
① The practice of traveling for recreation; ② The guidance or management of tourists; ③ a. The promotion or encouragement of touring, b. The accommodation of tourists.	①以娱乐为目的的旅行; ②导引和管理旅游者; ③ a. 促销和鼓励旅行活动, b. 为旅游者提供住宿。(①为旅游者的活动, ②和③属于旅游业的活动)	《韦氏新大学词典》(第9版), 世界图书出版公司, 1994年, 第1247页。
The business of providing things for people to do, places for them to stay etc. while they are on holiday.	为度假的人们提供活动和停留场所的行业(旅游业)。	LONGMAN DICTIONARY OF CONTEMPORARY ENGLISH (1995版), 外语教学与研究出版社, 1997年, 第1530页。
The business of providing services, such as transport, place to stay or entertainment, for people who are on holiday.	为度假的人们提供交通、停留地方、娱乐等服务的行业(旅游业)。	Cambridge International Dictionary of English with Chinese Translation. Shanghai: Foreign Languages Education Press, 2001年, 第2747页。
The commercial organization and operation of holidays and visits to a place of interest.	经营度假和组织参观有趣的地方的商业组织和经营商(旅游业)。	《新牛津英语词典》, 上海外语教育出版社, 2001年, 第1960页。
Business of providing accommodation and service for tourists.	为旅游者提供住宿和服务的行业(旅游业)。	《牛津高阶英汉双解词典》, 第四版增补本, 商务印书馆、牛津大学出版社, 2002年, 第1613页。

续表

英文解释	汉语翻译或解释	词典版本、出版时间
The occupation of providing information, accommodation, transportation, and other service to tourists.	为旅游者提供信息、住宿、交通和服务的工作(属于旅游业的活动)。	《兰登书屋韦氏美语学习词典》,外语教学与研究出版社,1998年,第1370页。
The business of providing accommodation and service for tourists.	为旅游者提供住宿和服务的行业(属于旅游业的活动)。	《当代美国英语词典》,商务印书馆,2004年,第1240页。

但是,仍有一些研究者坚持旅游不是产业的观点。如托马斯·戴维逊认为旅游是一种社会经济现象,旅游绝不仅仅是一个产业,旅游更像一个影响许多产业的“部门”(张广瑞,1996)。Wilson(1998)认为旅游不是产业,而是一组与旅游有关的相关产业的组合。张广瑞认为“旅游不是产业”:①旅游是一种社会现象,不是一种生产性活动;②所有旅游者支出的综合并不是这一组相似企业的收入所得;③旅游是一种经历或过程,不是一种产品——这种经历又是相差悬殊的(张广瑞,1996)。戴斌(1997)认为在市场经济社会里,旅游是经济活动(economic activities),还具有社会互动、文化影响、环境保护等方面的色彩,他提出从学术规范的角度出发,应该首先从“事业”(undertaking)而不是“产业”(industry)的角度去看待旅游。世界旅游组织也认为旅游不是产业,经济活动只是企业与旅游者之间发生关系的一个内容(WTO,1994,见 Tremblay,1998)。

旅游究竟是不是产业?从以上争论还不能分辨,只能在理清旅游及旅游业基本概念的基础上,才能作出判断。

第二节 中国旅游文献中对 tourism 的 两种不同翻译

英文辞典中对 tourism 的解释有旅游者活动和旅游业两个含义(表 1—1 中 1、2 条),使中文对 tourism 的翻译出现了“旅游业”与“旅游”混淆的现象。如张践等人把伯卡特与梅特利克的著作 *Tourism: Past, Present and Future* 翻译成《西方旅游业》,曾经对我国旅游学术界产生较大影响,许多学者认为旅游是产业,强调其经济属性,忽视了它的休闲属性和社会属性(谢彦君,1998)。

同样,对“sustainable tourism development”的中文翻译,也出现了“旅游可持续发展”(或译为可持续旅游发展)和“旅游业可持续发展”(或可持续旅游业发展)两种不同的表达方式。如世界旅游组织授权中国国家旅游局计划统计司翻译出版的《旅游业可持续发展——地方旅游规划指南》(*Sustainable Tourism Development: Guide for Local Planners*)(世界旅游组织,1997);谢彦君(1994)、戴凡(1994)把在加拿大温哥华举行的'90 全球持续发展大会旅游组行动策划委员会会议上专家提出的“Action Strategy for Sustainable Tourism Development”分别译为“永续旅游”、“旅游持续发展行动战略”,李天元(2002)也将此次会议主题翻译为“可持续旅游发展”。

崔凤军(1999)认为旅游可持续发展是以旅游活动不破坏资源环境为核心目标,关心的是旅游活动的长期生存与发展,强调旅游活动的优化行为模式,诸如生态旅游、选择性旅游都是可持续旅游的具体形式,它要求在旅游开发进程中坚持以下原则:文化完整性、重要生态过程之持续性、生物多样性和生命支持系统之完备性等;旅游业可持续发展则更关注旅游产业及其网络系统在区域背景下协调运作的机制,当然也